

# Wörterbuch Recht, Wirtschaft, Politik

**Band 2: Deutsch - Spanisch**

Ladenpreis: 169,00 EUR

**ISBN:** 978-3-7007-6784-8

**Auflage:** 2. Auflage

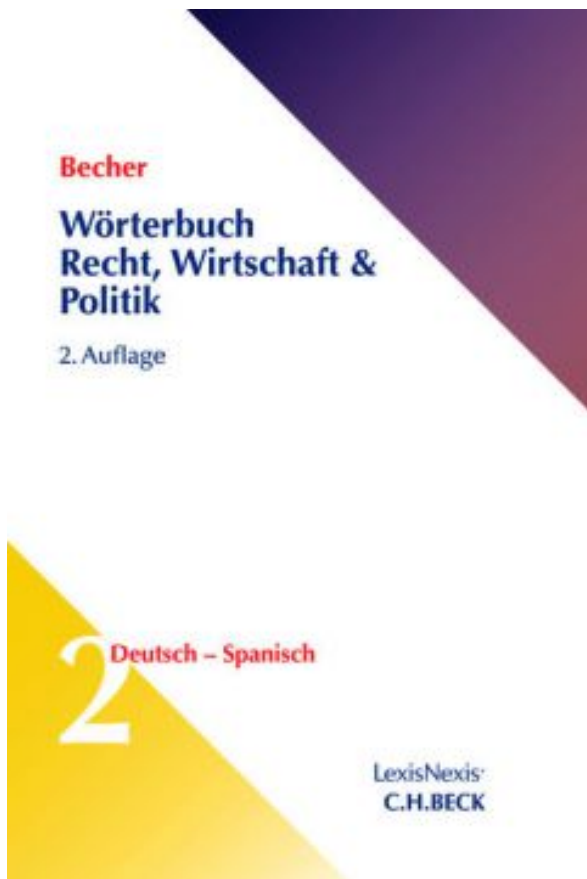
**Verlag:** LexisNexis ARD ORAC

**Erscheinungsdatum:** 25.01.2017

**Mitwirkende:** Becher Herbert Jaime, Schlüter-Ellner Corinna

## WEITERE INFORMATIONEN UND BESTELLUNG

<https://shop.lexisnexis.at/woerterbuch-recht-wirtschaft-politik-9783700767848.html>



## Details

### Zum Werk

Das **Großwörterbuch Teil II Deutsch - Spanisch** enthält schwerpunktmäßig **rechtliche Terminologie**. Die Liste der Rechtsgebiete umfasst neben den gängigen Bereichen des Rechts wie Handels- und Gesellschaftsrecht, Wirtschaftsrecht, Strafrecht, Staats- und Verwaltungsrecht etc. auch seltenere Rechtsgebiete wie Sportrecht, Kirchenrecht, Ausländerrecht und Betäubungsmittelrecht. Auch Spezialisten finden hier stets die passende Übersetzung.

Das Wörterbuch beschränkt sich jedoch nicht nur auf rechtliche Begriffe, sondern deckt auch wichtige angrenzende Gebiete mit ab wie beispielsweise **Handel, Finanzen, Wirtschaft** mit den **Unterbereichen Betriebs- und Volkswirtschaft, Verwaltung, Marketing** sowie **Börsenwesen**. Ebenfalls sind viele Begriffe aus dem Bereich Politik und Zeitgeschichte enthalten.

Die Infokästchen im alphabetischen Hauptteil geben wichtige Hinweise zum Rechtsvergleich, aber auch zu Sprachgebrauch und Übersetzungsproblemen bei einzelnen Begriffen.

Im Anhang finden sich wertvolle Muster aus der Übersetzerpraxis, wie beispielsweise

- Standardvertragsmuster und Urkunden
- Übersichten zum Gerichtsaufbau in Spanien und Deutschland
- Zweisprachiges Muster einer Bilanz
- Übersichten über die verschiedenen Gesellschaftsformen in spanisch- und deutschsprachigen Ländern

Alle Preise inkl. MwSt. zzgl. Versand. Bei Bestellung im LexisNexis Onlineshop kostenloser Versand innerhalb Österreichs.

- Aufstellung von Gerichtsbezeichnungen und Verwaltungsbegriffen in Deutschland und die entsprechende spanische Übersetzung
- Sprachliche Hinweise zum Übersetzen von Gerichtsurteilen.

Bei dem Wörterbuch handelt es sich um das derzeit umfassendste Wörterbuch aus dem Bereich der spanischen Rechtssprache. Insgesamt sind ca. **105.000 Hauptstichworte** mit zahlreichen Unterstichworten und deren Übersetzungen enthalten.

### **Vorteile auf einen Blick**

- in Jahrzehnten aufgebaute Sammlung juristischer Terminologie
- Begriffe nicht nur aus Spanien, sondern auch aus Lateinamerika, nicht nur aus Deutschland, sondern auch aus Österreich und der Schweiz
- Infokästchen zu rechtlichen Unterschieden und mit Ratschlägen zur unmissverständlichen Übersetzung
- ein umfangreicher Anhang mit Übersichten und Beispielen

### **Zur Neuauflage**

Die neue Auflage wurde um ca. 12.000 neue Einträge, vor allem in den Bereichen Energie und Umwelt, Internet und Telekommunikation, Banken sowie Gesellschaftsrecht und Arbeitnehmerbeteiligung erweitert und aufgrund von Reformen aktualisiert.

### **Zielgruppe**

Für Fachübersetzer und -dolmetscher, international arbeitende Juristen, Wirtschaftsunternehmen, Behörden und Gerichte mit grenzüberschreitenden Beziehungen, internationale Organisationen, Botschaften, Konsulate, Sprachendienste, Universitäten.

Wir haben andere Produkte gefunden, die Ihnen gefallen könnten!



ZaDiG 2018  
Ladenpreis: 239,00 EUR



Kindschaftsrecht  
Ladenpreis: 168,00 EUR



KODEX Verkehrsrecht 2021  
Ladenpreis: 92,00 EUR



Bauträger- und  
Projektentwicklungsbeispiele  
Ladenpreis: 46,00 EUR



Sammlung arbeitsrechtlicher  
Entscheidungen  
Ladenpreis: 96,00 EUR



Die Einkommensteuer (EStG 1988) Band I -  
Texte  
Ladenpreis: 298,00 EUR



IFRS-Bilanzierung und Berichterstattung in der Krise

Ladenpreis: 56,00 EUR



Wiener Kommentar zum UGB PAKET Band 1 + Band 2

Ladenpreis: 548,00 EUR



The Law of Close Companies in the European Region Tyrol-South Tyrol-Trentino

Ladenpreis: 39,90 EUR



Übungsbuch zu Grundlagen der Finanzierung

Ladenpreis: 32,00 EUR